Организация Объединенных Наций S/2014/818

# Совет Безопасности

Distr.: General
17 November 2014
Russian
Original: English

## Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности

Обращаюсь к Вам в моем качестве Председателя Координационного бюро Движения неприсоединения в связи с предстоящим 20 ноября 2014 года брифингом Совета Безопасности на тему «Миротворческие операции: роль полицейских сил в миротворческой деятельности и постконфликтном миростроительстве». Что касается данного вопроса, то Движение неприсоединения считает, что полицейские силы Организации Объединенных Наций являются составной частью ее миротворческих операций и что Совету Безопасности не следует предпринимать шагов, которые ущемляли бы мандат Генеральной Ассамблеи, в частности, мандат Специального комитета по операциям по поддержанию мира. В этом контексте позвольте мне обратить Ваше внимание на пункт 20 ежегодного доклада Специального комитета (A/68/19), в котором говорится: «…Специальный комитет [является] единственным форумом Организации Объединенных Наций, которому поручено заниматься всесторонним рассмотрением всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, включая меры, направленные на укрепление потенциала Организации для осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира…».

В этой связи хотел бы обратить Ваше внимание и через Вас внимание членов Совета на заявление, сделанное 28 октября 2014 года от имени Движения неприсоединения в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи по пункту 52 повестки дня, озаглавленному «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах», в котором отражены позиции Движения неприсоединения по вопросу поддержания мира (см. приложение).

Полагаю, что мнение Движения неприсоединения, выраженное в настоящем письме и приложении к нему, будет учитываться членами Совета в ходе их прений и возможной подготовки документа о роли полицейских сил в миротворческой деятельности и постконфликтном миростроительстве.

14-64911 (R) 201114 201114

Просьба отправить на вторичную переработку

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Г.Х. **Дехгани**
Посол
Временный Поверенный в делах
Постоянного представительства Исламской
Республики Иран
при Организации Объединенных Наций
Председатель Координационного бюро
Движения неприсоединения

## Приложение к письму Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности

## Заявление Постоянного представителя Королевства Марокко посла Омара Хилале от имени Движения неприсоединения в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации 28 октября 2014 года

## Пункт 52: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Г-н Председатель,

Имею честь выступить с настоящим заявлением от имени Движения неприсоединения.

Хотел бы прежде всего поблагодарить заместителей Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке за их всесторонние брифинги и четкую оценку прогресса в миротворческой деятельности с точки зрения концепций и оперативной деятельности, за их усилия по укреплению операций Организации Объединенных Наций в качестве важного инструмента поддержания международного мира и безопасности и помощь народам, выходящим из ситуации конфликта, в достижении стабильности.

Прежде всего Движение неприсоединения хотело бы выразить удовлетворение результатами последней сессии Специального комитета по операциям по поддержанию мира. Движение неприсоединения продолжит конструктивное взаимодействие с Комитетом и будет и впредь проявлять максимальную гибкость для успешного завершения нынешней сессии.

Движение неприсоединения хотело бы особо отметить, что роль предоставляющих войска стран в общем процессе поддержания мира по прежнему является для него наиболее приоритетной, и оно намерено ясно отразить это в ходе предстоящей сессии Специального комитета по операциям по поддержанию мира и в его докладе. Мы подчеркиваем важное значение полновесного участия предоставляющих войска стран в разработке политики и принятии решений для достижения условий партнерства, обеспечивающих эффективность миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, отмечая при этом, что субсидирование ими миротворческих операций Организации Объединенных Наций не является более для них перспективным вариантом.

Миротворчество Организации Объединенных Наций в результате повышения спроса, расширения масштабов и усложнения его задач и мандатов, предусматривающих решение проблем, выходящих за рамки его политической и военной роли и его имплементационных возможностей, приближается к критической точке. Все эти факторы накладывают дополнительное бремя с точки зрения достижения желаемых целей на потенциал Организации и предоставляющих негражданский персонал стран.

Продолжающееся наращивание деятельности в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира требует, среди прочего, усиления потенциала для оценки конфликтных ситуаций, эффективного планирования на основе точной информации и быстрого реагирования на чрезвычайные ситуации в соответствии с положениями Устава. Миротворческие операции не следует использовать в качестве альтернативы устранению коренных причин конфликтов или их регулированию. В основе этого должно лежать всестороннее и гармоничное представление, претворяемое в жизнь с помощью политических и социальных инструментов и механизмов развития, в условиях достижения и обеспечения плавного перехода к прочному миру, безопасности и устойчивому развитию.

В ходе открытого обсуждения в Совете Безопасности тенденций в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира 11 июня 2014 года Генеральный секретарь объявил о том, что он обратился к Секретариату с просьбой приступить к работе над обзором деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и указал ряд конкретных областей, которые будут находиться в центре обзора.

В этой связи Движение неприсоединения вновь подчеркивает, что разработка концепций, стратегий и политики должна происходить на межправительственном уровне параллельно с усилением потенциала для разработки, планирования и надзора. Движение особо отмечает, что разработка политики в вопросах миротворчества должна сопровождаться выделением необходимых ресурсов, гарантируя эффективное осуществление миротворческих мандатов.

В этой связи Движение неприсоединения вновь заявляет о своей неизменной поддержке усилий по достижению эффективности операций по поддержанию мира и обращает внимание на следующее.

Первое. Движение неприсоединения подчеркивает, что при учреждении любой новой операции по поддержанию мира или продлении мандата существующей операции должны строго соблюдаться цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также получившие развитие принципы руководства операциями, ставшие их основой, а именно, принцип согласия сторон, принцип неприменения силы за исключением случаев самообороны и принцип беспристрастности. Движение неприсоединения отмечает, что в этой связи должны уважаться принципы суверенного равенства, политической независимости, территориальной целостности всех государств и невмешательства в дела, которые, по существу, относятся к их национальной юрисдикции.

Второе. Оно подчеркивает важность достижения консенсуса в вопросах разработки политики и обеспечения того, что осуществлению будут подлежать только те предложения и подходы, которые получили коллективное одобрение государств. Призываем Секретариат воздерживаться от взятия на вооружение тех политических направлений, которые не были согласованы в рамках межправительственного процесса. Специальный комитет по операциям по поддержанию мира является единственным органом, которому поручено заниматься разработкой политики в вопросах миротворчества.

Третье. Миротворческим миссиям должна предоставляться вся необходимая поддержка, включая финансовые и кадровые ресурсы, должен обеспечиваться их военный и гражданский потенциал, для того чтобы миссии могли

решать поставленные перед ними задачи в условиях полного уважения принимающей страны, ее законодательных и административных норм. В этой связи следует также избегать изменения предусмотренных мандатом задач миссий по поддержанию мира без предварительных консультаций с предоставляющими войска странами. Миротворцы на местах являются гарантами успешного осуществления мандатов; для любого изменения мандатов необходимо консультироваться с ними.

Четвертое. Совет Безопасности должен оставаться непоколебимо и четко приверженным разработке ясных и осуществимых мандатов, основанных на объективной оценке, исключая скоропалительное утверждение мандатов, которые лишены сформированной на объективной оценке основы, не обладают достаточными ресурсами или практически не выполнимы. Успех полностью зависит от развития комплексного планирования и последовательности подходов к установлению связи между разработкой политики и ее проведением на местах.

Пятое. Движение подчеркивает важное значение полновесного участия предоставляющих войска стран в разработке политики и принятии решений для достижения условий партнерства, обеспечивающих эффективность миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Движение особо отмечает потребность в эффективном трехстороннем сотрудничестве между предоставляющими войска странами, Секретариатом и Советом Безопасности.

Шестое. Вопрос о применении силы в условиях миротворческих операций возник еще до начала дискуссий на тему «эффективного миротворчества». Движение присоединения вновь повторяет свою позицию относительно применения силы миротворцами и подчеркивает необходимость дальнейших консультаций с государствами-членами о путях и средствах защиты миротворческих миссий от посягательств на безопасность их персонала согласно положениям Устава и соответствующим основным принципам. Растущее число погибших и пострадавших заставляет предоставляющие войска страны серьезно задумываться о безопасности персонала.

Седьмое. Следует уделять больше внимания стратегии выхода через активизацию усилий по урегулированию спора в качестве главной задачи стратегии.

Восьмое. Следует усиливать интеграцию между миротворчеством и миростроительством, обеспечивая, чтобы миротворческие усилия сопровождались восстановлением экономики и созданием потенциала, основную ответственность за которые должны нести сами страны. Комиссия по миростроительству и ее страновые структуры, а также Фонд миростроительства должны в этой связи играть важную роль, вступая в процесс на его ранней стадии. И задача при этом не должна заключаться в сокращении затрат на поддержание мира. Скорее, она должна состоять в укреплении потенциала государств, позволяющего им избежать возобновления конфликта.

Девятое. Важное значение имеют защита мирного населения там, где это предусмотрено мандатом, и поддержка миротворцами соответствующих национальных усилий с должным учетом того, что основную ответственность за защиту своего гражданского населения несут сами государства. Его защита не должна использоваться в качестве предлога для военного вмешательства Организации Объединенных Наций в конфликты. Следует особо рассмотреть ны-

нешний дефицит ресурсов на миротворческие операции и трудности с предоставлением войск и техники для военных операций, нацеленных на решение этой исключительно трудной задачи.

Десятое. Следует оказывать поддержку действиям полицейских сил в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с учетом их растущей роли и обязанностей, обеспечивая в то же время, чтобы задачи военного и полицейского компонентов не дублировали друг друга.

Одиннадцатое. Движение неприсоединения уверено в том, что главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит на Организации Объединенных Наций и что региональные соглашения должны играть роль в соответствии с главой VIII Устава. Движение призывает к активизации поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций операциям Африканского союза, путем обеспечения предсказуемого и устойчивого финансирования таких миссий.

Двенадцатое. Следует проводить широкие консультации по вопросу осуществления глобальной стратегии на местах для обеспечения полного содействия нашим усилиям по решению проблем логистической и административной поддержки миротворческих операций. Надеемся на достижение прогресса в решении вопросов модуляризации, управления людскими ресурсами, центров закупок и обслуживания, который позволил бы обеспечить высокое качество услуг полевой поддержки для миротворческих миссий.

Тринадцатое. Хотя Специальный комитет является единственным форумом Организации Объединенных Наций, которому поручено заниматься рассмотрением вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, из дискуссий в ходе последней сессии Комитета со всей очевидностью следует, что для обеспечения эффективности и достижения поставленных целей Организации Объединенных Наций и предоставляющих войска стран необходима более существенная политическая воля. Задачей первостепенной важности для Движения неприсоединения было и остается принятие доклада Комитета, предпочтительно консенсусом.

Четырнадцатое. Движение неприсоединения приветствует повышение ставок возмещения расходов странам, предоставляющим войска.

Движение неприсоединения как группа, в которую входят все или почти все ведущие страны, предоставляющие военные и полицейские контингенты, продолжает поддерживать миротворческие операции, а его государства-члены постоянно увеличивают численность своих представителей в таких контингентах и контингентах гражданских экспертов в составе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Эти действия служат неопровержимым доказательством нашей приверженности усилиям по поддержанию международного мира и безопасности.

В завершение своего выступления я хотел бы отдать должное мужчинам и женщинам, сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые несут службу в составе операций по поддержанию мира, а также отдать дань памяти тех миротворцев, которые погибли в ходе операций на местах, защищая флаг Организации Объединенных Наций и содействуя поддержанию позитивного образа самой Организации и ее миротворческих операций.

Благодарю Вас, г-н Председатель.